McB-0032- COOI- 00%

Lifeline out of Africa

ee

у-

ELZA MILES

Lifeline out of Africa

The art of Ernest Mancoba

HUMAN & ROUSSEAU Cape Town Fohannesburg Translated from the Afrikaans by Waveney Davey

Copyright © 1993 by Elza Miles
First edition in 1993 by Human & Rousseau (Pty) Ltd
State House, 3-9 Rose Street, Cape Town
Cover design and typography by Wiekie Theron
Typeset 12 on 14 pt Plantin by McManus, Cape Town
Printed and bound by National Book Printers, Goodwood

ISBN 0 7981 3173 X

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical or by photocopying, recording or microfilming, or stored in any retrieval system, without the written permission of the publisher

Contents

Preface
The early years, 1904-1938
Paris, 1938-46
Kattinge, 1947-51
Paris since 1960
Biographical summary
Bibliography
Catalogue

Mancoba's views on life and art

yi Pt Ch ee oe uJ 7

Preface

Grace Dieu near Pietersburg in the northern Transvaal. There he received his training as a teacher from 1920 to 1923. He passed his Junior Certificate in 1927 and between 1924 and 1929 he taught Zulu and other general school subjects at Grace Dieu. Mancoba also took an interest in archaeology. Under his guidance the pupils collected stone implements in the dry riverbeds at Grace Dieu. This collection of stone impliments was given to the University of the Witwatersrand (communication from Mancoba in Paris in October 1990).

In 1925 Father Edward (Ned) Paterson (1895-1974) joined the teaching staff at Grace Dieu for a year. He was a keen archaeologist and the discovery of Middle Stone Age implements of the Pietersburg stone age culture is attributed to him. Some of these implements are housed in the Grahamstown Museum and the University of the Witwatersrand (Walker, 1985: 6).

_ ,When Mancoba embarked on his overseas

voyage, he was already a B.A. graduate from the University of South Africa. He was a recognised sculptor as well. However, he had not received any formal training in art. While he was studying to become a teacher, his artistic talents were spotted when he copied pictures from magazines.

The curriculum for trainee teachers at Grace Dieu provided for elementary art studies. Emphasis was laid on skills like perspective to enable teachers to illustrate their lessons: $\hat{a} \geq 00 \geq 34$. . . so that the children could be able to follow with the eye and also with the ear what was being taught to them $\hat{a} \geq 00 \geq 35$ (communication from Mancoba, Memones of Sekoto, May 1993). Mancoba

dation of the African population. Roux was refused permission to address the students at the college. Moreover, students were â\200\234gatedâ\200\235 to prevent them from attending a public meeting held in the village (E. Roux, 1978: 276). â\200\234Ster-eoâ\200\235 eloquently took the lead after he had visited Roux. He led a group of students amongst whom was Mbeki to Sandileskop, three miles from Alice. Roux and his wife, Win had pitched their tent there in the company of two nyangas (herbalists). What amazed the students was that Roux spoke out against the political coalition between Hertzog and Smuts. He introduced them to the Communist Partyâ\200\231s little magazine Jndlela yenkulelo which was aimed at

African intellectuals. He also briefed them in the teachings of Marx and Lenin.

In Time longer than rope Roux chronicled the black manâ\200\231s pursuit for freedom in South Africa. The book was first published in 1948 and subsequently banned in South Africa. Roux was head of the Department of Botany at the University of the Witwatersrand until 1964 when he was forced from his position by the South African government after a five-year banning order had been served on him.

Mbeki remembers that Mancoba, after his acquaintance with Roux, perfectly reconciled his convictions as a Christian with his sympathy for communism. On Sundays he carried out his duties as a server in the Church of the Province under Bishop Smythe and during the week as president of the student council fulfilled his role as comrade. Jane Gool Tabata in her recollection of the friendship between Mancoba and her late companion I. B. Tabata emphasises the importance of religion for Mancoba:

Tecalls that Sister Pauline wanted her students

to develop as whole people. Unlike the general instruction where the three $R\hat{a}\200\231s$ (reading, writing and arithmetic) were esteemed very highly, she also considered artistic expression as a means to teach.

Sister Pauline, C.R. (1883-1954), who was responsible for instruction in carving, showed him how to carve in wood. She herself had not received any training in art a^200^24 her teaching subjects were geography, history and music. Mancoba rapidly carved paper knives decorated with patterns, animals and heads (The Church Times, 28 October 1938). It was at Grace Dieu in 1929 that he carved his first large statue, the Bantu Madonna [1]* for the chapel which the nuns dedicated to Mary.

room in Wicht Street, District Six. There he

continued his carvings which attracted attention and they were brought to the notice of government officials. On the basis of the above interview with him in the Cape Times (19 February 1936), he was approached by Dr N. J. van Warmelo, the state ethnologist and convener of the exhibit of the Department of Native Affairs at the Empire Exhibition in Johannesburg. Van Warmelo wanted him to carve individual items for the exhibition. He was given a concession to travel to Pretoria free of charge for an interview with the organisers. Mancoba turned down the offer because he was required to produce tourist-type souvernirs. He returned to the home of his parents which was 33 Ninth Street in Etwatwa, Benoni. There he

The early years, 1904-38

Ernest Mancoba left Cape Town aboard the Balmoral Castle in 1938. He was en route to Paris where he intended to continue his art studies. During a stop-over in London he visited the British Museum where he saw a collection of West and Central African art and artefacts, as well as those of Oceania.

On the quay to bid him farewell was Dr Goolam Gool (1905-1962), a well-known Cape
Town physician and community leader whose
practice in Claremont was frequented by working class people. Mancoba had got to know him
and his sister, Janud (â\200\234Janeâ\200\235) during his short
stay in Cape Town in 1935-6, and had often enjoyed their motherâ\200\231s delicious rice dishes at
their parental home. One of Mancobaâ\200\231s close
associates from Alice, Isaac Bangani Tabata
(1909-91), introduced him in the summer of
1935 to Goolam and Jane Gool. The Gools and
Tabata were close comrades and were eminent
leaders in the revolutionary movement.

Goolam and Jane Gool were founders and members of the All African Convention. In 1937 Goolam became president of the National Liberation League but was expelled the next year. In 1943 he was a founder of Anti-Coloured Affairs Department and was elected vice-president of the Non-European Unity Movement. He was manoeuvred out of key positions in both these organisations because he had clashed with the hierarchy on â\200\234their sectarianism and abstentionist politics â\200\235 (A. Osman, The Spark, 24 January 1963). Jane and I. B. Tabata actively took part in both organisations unul they were banned in October 1961 and left for Zimbabwe. She has recently returned to South Africa and lives in Cape Town.

On his departure Mancobaâ $\200\231s$ objective was to work and study in Paris for two years. Little did he know that Paris would become his home.

Ernest, the eldest child of Irvine and Florence (nÃ@e Mangqangwana) Mancoba, was born on 29 August 1904 in Boksburg where his father worked on Comet goldmine. His parents were both of the Fingo tribe from Tsomo in the Transkei. Irvine was also a respected evangelist in the Presbyterian church on the East Rand. Florence was a member of the Anglican church. She did social work and also taught pre-school children. Ernest received his early education at the Anglican church school in Boksburg (1909-15). Irvine was instrumental in having this school established:

It was through Mancobaâ\200\231s father, who pressed the great need of the children on the missionaries, that a school was begun. (The Church Times, 28 October 1938)

The family later moved to Benoni where Ernest attended another Anglican church school (1915-20). His uncle, the Reverend Alvin Mangqangwana then arranged for him to attend the well-known Diocesan Training College at Grace Dieu near Pietersburg in the northern Transvaal. There he received his training as a teacher from 1920 to 1923. He passed his Junior Certificate in 1927 and between 1924 and 1929 he taught Zulu and other general school subjects at Grace Dieu. Mancoba also took an interest in archaeology. Under his guidance the pupils collected stone implements in the dry riverbeds at Grace Dieu. This collection of stone impliments was given to the University of

the Witwatersrand (communication from Mancoba in Paris in October 1990).

In 1925 Father Edward (Ned) Paterson

(1895-1974) joined the teaching staff at Grace Dieu for a year. He was a keen archaeologist and the discovery of Middle Stone Age implements of the Pietersburg stone age culture is attributed to him. Some of these implements are housed in the Grahamstown Museum and the University of the Witwatersrand (Walker, 1985: 6).

When Mancoba embarked on his overseas voyage, he was already a B.A. graduate from the University of South Africa. He was a recognised sculptor as well. However, he had not received any formal training in art. While he was studying to become a teacher, his artistic talents were spotted when he copied pictures from magazines.

The curriculum for trainee teachers at Grace Dieu provided for elementary art studies. Emphasis was laid on skills like perspective to enable teachers to illustrate their lessons: â\200\234...so that the children could be able to follow with the eye and also with the ear what was being taught to themâ\200\235 (communication from Mancoba, Memories of Sekoto, May 1993). Mancoba recalls that Sister Pauline wanted her students to develop as whole people. Unlike the general instruction where the three Râ\200\231s (reading, writing and arithmetic) were esteemed very highly, she also considered artistic expression as a means to teach.

Sister Pauline, C.R. (1883-1954), who was responsible for instruction in carving, showed him how to carve in wood. She herself had not received any training in art a^200^24 her teaching subjects were geography, history and music. Mancoba rapidly carved paper knives decorated with patterns, animals and heads (The Church Times, 28 October 1938). It was at Grace Dieu in 1929 that he carved his first large statue, the Bantu Madonna [1]* for the chapel which the nuns dedicated to Mary.

In 1930 Mancoba received a three-year bursary from the Transvaal Education Department. This enabled him to undertake further study at the South African Native College in

Alice in the Eastern Cape. This college is now

known as the University of Fort Hare. At the end of every year examinations were held and conducted under the auspices of the University of South Africa. Mancoba matriculated in 193] and continued studying for a B.A. degree until 1935. It was his intention to embark on a career in journalism. During this period he became friendly with J. Ramfakir, who excelled at mathematics. His other friends were George Singh, George Carr, Cadoc Kobus, Govan Mbeki and I. B. Tabata.

*) Figures following titles of works indicate catalogue inscriptions $\hat{a}\200\224$ see from p 00 onward.

iis

He not only played in the position of hooker for the university rugby team, but also took leading roles in the Pathfinders-movement and the debating and literary societies. He had been elected president of the student council for 1934 and his downright rejection of stereotypes gained him the nickname $\hat{a}\200\234$ Stereo $\hat{a}\200\235$.

In a telephone conversation (2 March 1993) Govan Mbeki (1913-) recalls the occasion in 1933 when activist Eddie Roux (1904-66) visited the eastern Cape in an effort to publically address students on issues of the political degradation of the African population. Roux was refused permission to address the students at the college. Moreover, students were \(\frac{a}{200\234gated\frac{a}{200\234}}\) to prevent them from attending a public meeting held in the village (E. Roux, 1978: 276). \(\frac{a}{200\234}\) \(\frac{234Ster}{200\235}\) eloquently took the lead after he had visited

~1

LIFELINE OUT OF AFRICA]3

Roux. He led a group of students amongst whom was Mbeki to Sandileskop, three miles from Alice. Roux and his wife, Win had pitched their tent there in the company of two nyangas (herbalists). What amazed the students was that Roux spoke out against the political coalition between Hertzog and Smuts. He introduced them to the Communist Partyâ\200\231s little magazine /ndlela yenkulelo which was aimed at African intellectuals. He also briefed them in the teachings of Marx and Lenin.

In Time longer than rope Roux chronicled the black manâ\200\231s pursuit for freedom in South Africa. The book was first published in 1948 and subsequently banned in South Africa. Roux was head of the Department of Botany at the University of the Witwatersrand until 1964 when he was forced from his position by the

Â¥
&
Fs}
, ig
t
, ae
a
t

LIPELINE OUT OF ABRRICA

South African government after a five-year banning order had been served on him.

Mbeki remembers that Mancoba, after his

acquaintance with Roux, perfectly reconciled his convictions as a Christian with his sympathy for communism. On Sundays he carried out his duties as a server in the Church of the Province under Bishop Smythe and during the week as president of the student council fulfilled his role as comrade. Jane Gool Tabata in her recollection of the friendship between Mancoba and her late companion I. B. Tabata emphasises the importance of religion for Mancoba:

These two young school friends as I subsequently heard, had long midnight sessions on the beach at Woodstock. Religion seemed to have been the chief topic. It appeared that Ernest was brought up in a religious home and was deeply involved with the nuns at Grace Dieu near Pietersburg. Tabata was a Marxist and gave Ernest a number of â\200\234rationalist \hat{a} 200\235 and scientific books to read on the history and nature of religion. There was a great deal of heat generated during these discussions. Somehow Tabata believed and was even convinced that Ernest could not fail to see the purpose and nature of religion but there were other $\hat{a} \geq 00 \geq 34$ issues $\hat{a} \geq 200 \geq 35$ that somehow had to be taken into consideration. As he told me afterwards: â\200\234Ernest cannot reject religion because he is involved with the churchâ\200\235 which alone will provide him with the material means to pursue his ambitions to become an artist. (Letter from Jane Gool Tabata, 28 February 1993)

In a letter to Sister Pauline C.R., soon after his arrival in Paris, Mancoba wrote:

I go to St Georgeâ $\200\231s$ Church and I am one of the servers there. (Grace Dieu Bulletin, December 1938)

Mancoba still regards spirituality as one of the

coba during the first half of 1932 at Fort Hare vividly recalls Mancobaâ\200\231s inspirational bouts:

When his inspiration came, he would leave in the middle of a conversationm and go for his chisel and a piece of wood. The chips would fly as long as the mood lasted. At the time I was there he was working on the mother and child. (Letter from C. M. Kobus, 20 April 1993)

In 1935 Mancoba interrupted his university studies in order to carve a front altar panel [5] for the sisters of the Community of the Resur-

This catalogue of the art of Ernest Mancoba is a tentative checklist for future researchers. I do not maintain it to be a complete and fully argued list of the work of Ernest Mancoba. The listed works include those pieces which I have been able to research and those I have merely encountered in my research into his oeuvre. From there the omissions of relevant data in some cases.

Asterisks indicate works which I have been unable to locate.

The catalogue description is as follows:

Measurements are given in centimetres with height preceeding width
in the case of paintings, drawings
and prints. In most cases measurements of sculptures indicate height,
width and depth. These are followed
by ownership and where applicable
provenance, exhibitions and _ references.

. Ernest Mancoba participated in the last two Hmst exhibitions which were heid in Copenhagen in 1948 and 1949. On these occasions he showed respectively eight and four works. The 1949 exhibition was also presented in the town hall at Aarhus.

On Mancobaâ\200\231s return to Paris in the early sixties his friend Gerard Sekoto invited him to join him in a show at Vichy. I have been unable to track down which pieces were selected..

In 1969 Mancoba exhibited at both the art museums of Holstebro and Aarhus. At Holstebro he exhibited oil paintings and drawings. His selection of works at the Aarhus Kunstmuseum included drawings, linocuts and watercolours.

Mancoba was also invited by the art association Den Frie to participate as a guest artist in its annual exhibitions in Copenhagen in the early seventies. Of these exhibitions I could ascertain that he took part in the one of 1972.

Troels Andersen and Steingrim Laursen were responsible for the selection of a retrospective exhibition of Mancobaâ\200\231s work in 1977. This, a travelling exhibition, visited the following centres in Denmark: Kunstforeningen, Copenhagen (September-October), Fyns Stfts Kunstmuseum, Odense (October-December) and Silkeborg Kunstmuseum in Silkeborg (December-January). In reference to this exhibition my catalogue inscription indicates â\200\234Ernest Mancobaâ\200\231, 1977â\200\235. The retrospective exhibition catalogue has No pagination.

For Mancoba 1993 was marked by a renewed and keen interest in his art. Works dating from 1950-90 were selected for the exhibition â\200\234Afrika-Danmark Kunst i Dialogâ\200\235, which was presented at the Vejle Kunstmuseum in Vejle, Denmark. In Paris, Artcurial highlighted the contribution of Cobra and again Mancobaâ\200\231s work was included in two exhibitions under its auspices: â\200\234Retour sur Cobraâ\200\235 and â\200\234Choix dâ\200\231estampes-Cobraâ\200\235.

1. Bantu Madonna, also African

Madonna/Madonna (1929)

Yellowwood, 86x22x17

Inscribed back on base: 1929 E Man-coba

Convent of the Sisters of The Order of the Holy Paraclete, Manzini, Swaziland

Provenance: Sisters of the Community of the Resurrection of Our Lord, St Maryâ\200\231s Chapel, Grace Dieu, Pietersburg

Exhibited: St Maryâ\200\231s Cathedral, Johannesburg, during Lent for two or three weeks in 1936 in a fundraising effort for the drought stricken communities of the northern Transvaal (p. 20, Grace Dieu Bulletin, June 1936).

References: Inscribed verso on photograph of the sculpture: â\200\2341929

 $a\200\230$ Madonna $a\200\231$ carved by boy who won bursary to Fort Hareâ\200\235. â\200\234Ernest Mancobaâ\200\235 is inserted above $a\200\234$ boy $a\200\235$ in a different handwriting (photo from the archives of the Church of the Province, University of the Witwatersrand); H. P. Thompson: The Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts, 1933, frontispiece and p: 141; Grace Dieu Bulletin, June 1933, p. 13; Grace Dieu Bulletin, December 1934, p. 13; Dr Gubbins, Director of the Africana Museum, Johannesburg: â\200\234Madonna to my mind is really remarkable $\hat{200}235$, Grace Dieu Bulletin, December 1935, p. 4; \hat{a} 200\234Exquisite works in woodâ\200\235, Cape Times, 19 February 1936; Grace Dieu Bulletin, June 1936, p. 20; Grace Dieu Bulletin, December 1937, p. 5 and 14; \hat{a} \200\234The sorrow of Africaâ\200\235, The Church Times, 28 October 1938 (from

~ scrapbook, St Peterâ\200\231s Home, Gra-hamstown); Lippy Lipshitz: â\200\234Se-kotoâ\200\235, The African Drum, June 1951, p. 20; Christopher Neve: Leon Underwood, 1974, p. 156; M. Figlan: â\200\234Ntate Sekotoâ\200\235, Staffrider, 1982, Vol. 5, No. 2, p. 39; Elza

2 Heals Bey (asa NZS A ISS7. lea Vises aN)

a H C2

~ Miles: \(\hat{a}\200\234Anglikane\) se kunsskatte\(\hat{a}\200\235\), Kalender, bylae tot Beeld, 4 April 1988, p. 2; Elza Miles: â\200\234Geen bedrieglike Bybelprente nieâ\200\235, Kalender, bylae tot Beeld, 27 December 1988, p. 2; Elizabeth Rankin: Images of wood, 1989, p. 28; Joe Openshaw: The Star 11 June 1990; Elizabeth Rankin and Elza Miles: $a\200\234$ The role of the missions in art education in South Africaâ\200\235, Africa Insight, 1992, Vol. 22, No. 1, pp. 35, 36; Gerrit Olivier: â\200\234Speurtog na die ontwykende Mancobaâ\200\235, Die Suid-Afrikaan June/July 1992, No. 39. p. 40; The Watchman, March 1993, Vol. 4, No. 2, p. 1.

2. Saint Augustine of Canterbury

(1932)

Teak, 122,5x30,5x27,9

Inscribed back on base: N. E. Man-coba 1932

St Augustineâ $\200\231s$ Church, Belvedere, Kent, England

References: Inscribed verso on photograph of the sculpture: $\hat{a}\200\234S$. Augustine of Canterbury in teak life size carved by Ernest Mancoba Price $\hat{A}\200\235$ (photo from the ar-

_ chives of the Church of the Prov-

хi

ince, University of the Witwaters-rand); Church Council Minutes: 3
October 1932, 7 November 1932,
S December 1932; Grace Dieu Bulletin, June 1933, p. 13: â\200\234He has recently completed for an English
Church a fine statue of St. Augustine which was seen by His Excel-

lency the Governor-General when he visited the College last September. On a visit to Fort Hare in May his Excellency sent for Mr.
Mancoba and congratulated him upon the beauty of the statue.â\200\235; Grace Dieu Bulletin, December 1934, p. 13; Elza Miles: â\200\234Angli-kane se kunsskatteâ\200\235, Kalender, bylae tot Beeld, 4 April 1988, p. 2; letter Father Leonard Stapleton to Elza Miles, 9 May 1988; Elizabeth Rankin: Images of wood, 1989, pp. 20, 21; Elizabeth Rankin and Elza Miles: â\200\234The role of the missions in

~~ art education in South Africaâ\200\235, Africa Insight, 1992, Vol. 22, No. 1, pp. 33, 36; The Watchman, March 1993, Vol. 4, No. 2, p. 1.

Font cover (c. 1933-4)

Wood

Church of Saint Mary and All Angels, Grahamstown

хC

Reference: Elizabeth Rankin: Images of wood, 1989, p. 65.

I have no proof to sustain this attribution to Mancoba.

3. The Future of Africa*, also Africa to be/Future Africa (1934)
Jarrah wood, 61 (height)

The late Bishop Wilfred Parker of Pretoria

Exhibitions: The South African Academy, Selborne Hall, Johannesburg, 1934, Cat. No. 321; May Esther Bedford Bantu Art Exhibition, Fort Hare awarded first prize of £25.

References: Grace Dieu Bulletin, June 1934, p. 10: â\200\234A statue of two Native boys by E. Mancoba . . . This has been sold for seven guineasâ\200\235; â\200\234Exquisite works in woodâ\200\235, Cape Times, 19 February 1936; â\200\234The work of an African Sculptorâ\200\235, Supplement to The South African Outlook, May 1936; â\200\234The Sorrow of Africaâ\200\235, The Church Times, 28 October 1938; Elizabeth Rankin: â\200\234Images of woodâ\200\235, 1989, pp. 22, 23; Elizabeth Rankin and Elza Miles: â\200\234The role of the mis-

LIFELINE OUT OF AFRICA 17

Slaves ba 9S?

woe

XOl

sions in art education in South Africaâ\200\235, Africa Insight, p. 36; The

* Watchman, March 1993, Vol. 4, No. 2, p. 1.

4. Nobantu* (The mother of the

people) (from life, c. 1935)

Wood

Exhibition: South Africa Academy, Selborne Hall 1935, Cat. No. 349 (£10-10)

I recall having seen exhibited in the Gertrude Posel Gallery, University

 $\hat{a}\200\224$ of the Witwatersrand, a wooden carving by an artist (unknown to me) who left the country to further his art studies in Paris, France. This information accompanying the exhibit also stated that the ac-

_ quisition was made by Dr Rex
Martienssen. The exhibition featured art works in the possession
of the University of the Witwaters-

â\200\230rand and I am today fairly sure that it was carved by Mancoba. Unfortunately the University Galleries have no record of the exhibition which I think took place in the late seventies. This carving

could have been acquired from the exhibition of the South African Academy which is referred to as $\frac{3}{200}$...a figure of a native Madonna and Childâ $\frac{200}{235}$ (Grocott, 13 December

Lt

tу

50. Untitled (1954) Oil on canvas, 54,8x38,2 Inscribed verso top left: E Mancoba E. Mancoba, Paris 51. Untitled (1955) Oil on canvas, 41x33,3 Inscribed verso top: E Mancoba 55 E. Mancoba, Paris 52. Drawing (1955) Ink on paper, 30,2x22,1 (30x29,5) Inscribed bottom left: E Mancoba 55 Mrs Clarisse Penso, Fresnes, France Exhibition: â\200\234Ernest Mancobaâ\200\235, Aarhus Kunstmuseum, 1969, Cat. No. 10. 53. Drawing (1955) Ink on paper, 43,7x30,3 Inscribed bottom left: E Mancoba 55 Mrs Clarisse Penso, Fresnes, France Exhibition: â\200\234Ernest Mancobaâ\200\235, Aarhus Kunstmuseum, 1969, Cat. No. 11 54. Drawing (1957) Ink on paper, 25x32,5 Inscribed bottom right: E Mancoba -57Mrs Clarisse Penso, Fresnes, France Exhibition: â\200\234Ernest Mancobaâ\200\235, AarxXx~ hus Kunstmuseum, 1969, Cat. No. 12 55. Painting (1957) Oil on canvas, 59,4x39,7Inscribed verso bottom right: Mancoba 57 Ernest Mancoba, Paris.

56. Drawing (1958)

Ink on paper, 30,5x22

Inscribed bottom right (recto): E
Mancoba 1958; verso A mon ami
Steingrim E Mancoba 1969

Silkeborg Kunstmuseum, Silkeborg

Provenance: Steingrim Laursen, Co-

penhagen

Exhibitions: â\200\234Ernest Mancobaâ\200\235,

Holstebro Kunstmuseum, 1969,

Cat. No. 24; â\200\234Ernest Mancobaâ\200\235,

Aarhus Kunstmuseum, 1969, Cat.

No. 13; â\200\234Ernest Mancobaâ\200\235, 1977,

Cat. No. 21.

Reference: â\200\234Ernest Mancobaâ\200\235, 1977

57. Drawing* (1958) (photo in Silke-

borg Kunstmuseum)

Ink and watercolour on $_$ paper, 48 5x31

Inscribed bottom right: E Mancoba

Statens Kunstfond

Exhibitions: $\hat{a}\200\234$ Ernest Mancoba $\hat{a}\200\235$, Holstebro Kunstmuseum, 1969,

 $a\200\230a\200\234htr$ ticksheet 28/4/94 5:02 PM

```
inting [50]
Pa
Painting [40]
:
&
5
g
=

positives By MA cyAN
+28-APRâ\200\224-94 15:28+
```

+

KE

02 PM Page 1

lhtr ticksheet 28/4/94 5

Untitled [159]

SESS

Untitled [145]

66 LIFELINE OUT OF AFRICA

Copper is one of the metamorphoses of the spirit of water, whose influence extends over a great part of Africa. Copper is water itself and also light rays, excrements of this spirit who has almost become a god. He is goldâ\200\231s elder brother and forms the skeleton of albinos, those victims preferred to all others for solemn sacrifices. (1950: 47)

Florence Mancoba left a lasting impression on her son by means of her bedtime stories, narratives of the family history and her practice of traditional pottery. When he had to go to bed as a little boy he found comfort in her reading from the tales of Hans Christian Andersen (1805-75). Later he would comfort Wonga similarly (Grethe Inge Pederson, 8 September 1991). He still remembers her clay pots and the esteem in which they were held. Periodically she went away with members of her age group to make these household articles. She encouraged her children to read books by African writers. Among the Xhosa authors she regarded the effective command of language of the spiritual leader Walter Benson Rubusana (1858-1936) as an example worth following. (When Mancoba was a student at Fort Hare, he went to visit Rubusana. He and Govan Mbeki spent their holidays in East London where Mancoba resided in a boarding house in Rubusana Park.)

They also held Jtyala Laâ\200\231mawele (The Trial of Twins) of Samuel Edward Krune Mghayi (1875-1945) in high regard. His motherâ\200\231s interest in literature impressed upon Mancoba the function of poetry. He remembers that as a child he was shocked by the crude language sometimes used by poets. His mother explained to him that the inexpressible had to be voiced for the good of society.

Her account of the Fingo flight from Natal is imprinted in his memory. When the Fingoes could not come to terms with the despotism of Shaka (c. 1787-1828), they searched for and found a new home amongst the Xhosas in Transkei. Amidst the Fingoes who fled with

Untitled [112]

the Zulu forces in hot pursuit was Mancobaâ\200\231s maternal family. In their little party was an aged great-grandmother who was so old and weak that the younger members had to carry her. When she realised after a few days that she was an impediment to the flight of her people, and that the distance between them and their pursuers was decreasing, she ordered them to leave her and to proceed without her.

She stood and they walked. She waved and she waved. It was the last they saw of her. . . because she saw that she hindered quicker, practical progress so she sacrificed herself. (Communication from Mancoba, Paris, 15 September 1990)

Mancobaâ $\200\231s$ narrative is corroborated by Hammond-Tookeâ $\200\231s$ account:

Untitled [115]

rs

POSITIVES BY

McManus

BLACK

PARIS SINCE

1960

67

Drawing [140]

138. Sans titre (1986)

Lithograph on paper, 61 x 44,5 (paper), edition of 70 printed by Peter Johansen, Valby

Inscribed bottom left: e.a.; right:
E Mancoba 86.

Fonds National dâ $\200\231$ Art Contemporain, Paris

 $61 \times 44,4 \text{ (paper)}, 40 \times 32,5 \text{ (image)}$

Inscribed bottom left: 44/70; right: E Mancoba 86.

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

Exhibition: $\hat{a}\200\234$ Acquisitions $\hat{a}\200\235$, Louvre, 1989

Reference: Laurence Bouquin, â\200\234Acquisitionsâ\200\235, catalogue, 1989

139. Untitled (1986)

Lithograph on paper, 40×32 (paper), 25×20 (image); edition of go printed by Peter Johansen, Valby

Inscribed bottom left: 46/90; right:
E Mancoba 86.

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

140. Drawing (c. 1986)

Ink on paper, $46,2 \times 34,5$

Inscribed bottom right: E Mancoba Ernest Mancoba, Paris

Untitled [146]

141. Untitled (1986)

Ink, oil pastel and pencil on paper, $41,8 \times 59,9$

Inscribed bottom left: E Mancoba 86

Ernest Mancoba, Paris

142. Untitled (c. 1976-88)

Ink and oil pastel on paper, $62,7 \times 26,5$

Inscribed bottom right: EM

Ernest Mancoba, Paris

143. Untitled (c. 1976-88)

Ink and oil pastel on paper, 50 x 32,5
Inscribed bottom left: E Mancoba
Ernest Mancoba, Paris

144. Untitled (c. 1976-88)

Ink and oil pastel on paper, 50 x 32,5
Inscribed bottom left: E Mancoba
Ernest Mancoba, Paris

145. Untitled (c. 1976-88)

Ink and oil pastel on paper, 50 x 32,7
Inscribed bottom left: E Mancoba
Ernest Mancoba, Paris

146. Untitled (c. 1986)
Ink on paper, 50 x 32,6
Inscribed bottom right: E Mancoba
Ernest Mancoba, Paris

Untitled [151]

147. Untitled (c. 1986)

Oil pastel on paper, 43,4 X 50,3 Inscribed bottom left: E Mancoba Ernest Mancoba, Paris

148. Untitled (c. 1986)

Oil pastel and ink on paper, $50,2 \times 32,5$

Inscribed bottom left: E Mancoba

Ernest Mancoba, Paris

149. Untitled (c. 1986) Lithograph on paper

Inscribed bottom left: E Mancoba
Ernest Mancoba, Paris

150. Untitled/Composition (1988)

Ink on paper, $26,2 \times 37,9$

Inscribed bottom right: E Mancoba
88

Ernest Mancoba, Paris

151. Untitled (1989)

Colour lithograph on paper, $64,5 \times 46,7$; edition of 200 printed by Peter Johansen, Valby

Inscribed bottom left: VI/XVI; bottom right: E Mancoba 89; bottom
centre: Pour Constance â\200\224 Ernest.

Mrs Constance Njongwe, Matatiele

Untitled [161]

 $64,5 \times 46,7$

Inscribed bottom left: VII/XVI; bottom right: E Mancoba 89; bottom
centre: Pour Elza et Elske Miles â\200\224
Ernest

Elske and Elza Miles, Johannesburg

152. Untitled (1989)

Colour lithograph on paper, $64,5 \times 46,7$; edition of 120 printed by Peter Johansen, Valby

Inscribed bottom left: 119/120; bottom right: E Mancoba; bottom
centre: Pour Edith â\200\224 Ernest

Mrs Edith Ntomtela, Johannesburg

153. Untitled (c. 1989-90) Lithograph on paper, 46,2 x 34,5 Inscribed bottom right: E Mancoba Ernest Mancoba, Paris

154. Untitled (c. 1989-90) Ink on paper, 28,2 x 27,7 Inscribed bottom left: EM Ernest Mancoba, Paris

155. Untitled (1990)

Ink and oil pastel on blue-grey paper, $49,4 \times 64,5$

Inscribed bottom right: E Mancoba

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

156. Untitled (1990)

Ink and oil pastel on beige paper, 41.5×58.9

Inscribed bottom right: E Mancoba

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

POSITIVES BY BLACK

McManus

Untitled (1 65] 157. Untitled (1990)

Ink and oil pastel on paper, $42,2 \times 59$ Inscribed bottom left: E Mancoba 90

Galerie Mikael Andersen, Copenha-

gen

158. Untitled (1990)

Ink and oil pastel on paper, 59,5 X 42
Inscribed bottom left: E Mancoba 90
Mikael Andersen, Copenhagen

159. Untitled (1990)

Ink and oil pastel on paper, 25,8 \times 37,4

Inscribed bottom left: E Mancoba 90

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

160. Untitled (1990)

Ink and oil pastel on paper, 29,5 \times 42,2

Inscribed bottom left: E Mancoba 90

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

161. Untitled (1990)

Ink and oil pastel on paper, 29.5×42.2

Inscribed bottom right: E Mancoba
90

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

162. Untitled (1990) Ink and oil pastel on paper, 41.8×10^{-2}

59,9
Inscribed bottom left: E Mancoba 90

Ernest Mancoba, Paris

163. Untitled (1990) Sepia and oil pastel on paper, 26,1 \times 3757

CATALOGUE 89

Inscribed bottom left of centre:
E Mancoba 90

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

164. Untitled (1990)

Ink and oil pastel on beige paper, $41,7 \times 59$ (paper torn to the right of 90)

Inscribed bottom left: E Mancoba 90

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

165. Untitled (1990)

Ink and oil pastel on paper, 49.8×64.4

Inscribed bottom right: E Mancoba
go

Galerie Mikael Andersen, Copenhagen

166. Untitled (c. 1990-2)

Ink and oil pastel on paper, 29,8 \times 41,8

Inscribed bottom right: E Mancoba

Ernest Mancoba, Paris

167. Drawing (1990)

Ink and oil pastel on paper, $43,7 \times 30,2$

Inscribed bottom right: E Mancoba
go

Mikael Andersen, Copenhagen

168. Drawing (1990)

Ink and oil pastel on paper, 40.7×29.7

Inscribed bottom right: E Mancoba
go

Mikael Andersen, Copenhagen

169. Drawing (1990)

Ink and oil pastel on paper, $42 \times 29,7$

Inscribed bottom right: E Mancoba

Mikael Andersen, Copenhagen

170. Drawing (1990)

Ink and oil pastel on paper, $59,9 \times 41,8$

Inscribed bottom right: E Mancoba

Ernest Mancoba, Paris

Maryâ\200\231s Cathedral in Johannesburg where it was displayed during Lent in order to raise funds for those in need in the drought-stricken northern Transvaal. A sum of twenty-seven pounds and 300 rations were collected (Grace Dieu Bulletin, 1936: 20). In this way the carving realised the significance of the nurturing mother.

The following remarks by Christopher Neve in his biography of the British sculptor Leon Underwood concerning Mancobaâ\200\231s Bantu Madonna, were based on incorrect information:

Almost as though to make Underwoodâ\200\231s point for him, or that of George Harwood who had first commissioned the carving, a Bantu sculptor was hastily prevailed upon to make a second madonna, as a kind of corrective, that was installed amid much acclaim in St Maryâ\200\231s Cathedral. The sculptorâ\200\231s name was Ernest Mancoba. (1974: 156)

George Harwood, the English teacher at the Anglican Secondary School St Peterâ\200\231s in Rosettenville, Johannesburg, asked Underwood (1890-1975), who was an authority on African art, to carve a Madonna and child for the school. He directed the sculptor to create â\200\234a work to represent an African typeâ\200\235 (Rand Daily Mail, 9 March 1936). Underwoodâ\200\231s interest in African art resulted in three books: Figures in West Africa (1947), Masks of West Africa (1948) and Bronzes of West Africa (1949).

Harwood felt that the oleographs in use at the school were meaningless to the African students. Underwoodâ\200\231s resultant Black Madonna carved of lignum vitae was indeed a great shock to the art tastes of Johannesburgers when it was displayed at St Peterâ\200\231s in 1936. Many philistine opinions were aired in the letter columns of the local press. For Underwood the negative reactions were disconcerting and he responded, hoping that one day his madonna would be appreciated:

. . . by the descendants of those superb African artists, whose simplicity of expression

helped to rescue Western art from the slough of naturalism and vulgar sentiment into which it had fallen by the end of the nineteenth century, it will be accepted as a new and different order of beauty. (Rand Daily Mail, 21 May 1936)

Underwoodâ200231s Black Madonna has been housed in St Georgeâ200231s Cathedral, Cape Town, since 1987.

In 1932 Ernest Mancoba completed his St Augustine of Canterbury [2] in teak for the St Augustineâ\200\231s Church in Belvedere in Kent. The Church Council Notes of 7 November 1932 read:

Miss Birch explained that St Augustineâ\200\231s Boys Club had originally wished to buy a plaster statue, with the Vicarâ\200\231s approval, and the idea was later diverted towards the purchase of a figure carved in teak wood by a young African student. The work had taken a long time to carry out, being done in the studentâ\200\231s holidays, but at last came over from Africa. (Letter from Father Leonard Stapleton, 9 May 1988)

The freestanding, erect figure shows some resemblance to the Bantu Madonna, but also differs from her in that Mancoba did not use an African model. Another noticeable difference between this statue and the madonna is that St Augustine of Canterburyâ\200\231s hands, in relation to his head, are not as small as the Virginâ\200\231s. One can also view this figure as a prototype for the sort of figure which appears later in his oeuvre. Here I think specifically of the â\200\234militantâ\200\235 figure which looks as if it is armed [79, 112, 115, 118].

However, both these prototypes differ technically from his later figures.

One should bear in mind that Mancoba could only carry out larger pieces on commission (Bantu Madonna and St Augustine of Canterbury) because he was otherwise lacking in material means:

St Augustine of Canterbury [2]

My mind is full of ideas . . . If only I can get the material to execute them. Sometimes I have wanted to do something big but I have only had a small piece of wood, and the carving has come out quite different. (The Star, 8

June 1936) And

often he could obtain but scanty wood for his work. (The Church Times, 28 October 1938)

In Europe his circumstances were not to change. Since the 1950s, Mancoba has there-

POSITIVES BY ris

McManus

BLACK

THE EARLY YEARS, 1904-1938 23

fore devoted himself exclusively to the art of painting and drawing.

St Augustine of Canterbury [2] has an archaic appearance. This is expressed in the simplicity of detail in the cruciform decorations and the trimmings on the episcopal band, the attitude of the hands and the placing together of the feet so that the mass is evenly spread. The symmetry of the cross in St Augustineâ\200\231s hand is repeated in his bodily posture and in the episcopal band. This repetition is meaningful as St Augustineâ\200\231s band, like the cross, symbolises the yoke he bears. All of this emphasises the frontal nature of the image. In the execution of this

LIFELINE OUT OF AFRICA

Preface

The very private life led by Ernest Mancoba, Sonja Ferlov and their son Wonga has given rise to many misconceptions about Mancobaâ\200\231s art and most art loving South Africans, with the exception of the few friends who knew him before he left South Africa in 1938, are unaware of his contribution to contemporary art.

Because of Mancobaâ\200\231s reclusive life style few writers and critics have made a real effort to find out about his life and art. Eschewing a hearsay approach, Laurence Bouquin interviewed Mancoba and came up with a well-researched biographical entry when two of the artistâ\200\231s lithographs were selected for the collection of Fonds National dâ\200\231Art Contemporain and its subsequent exhibition in Paris in 1989. In the light of this exhibition and Bouquinâ\200\231s excellent catalogue entry there seems to be nothing which holds water concerning Mancoba in another recently published book on contemporary African art.

In Pierre Gaudibertâ\200\231s Lâ\200\231Art Africain Contemporain which was published in Paris by Editions Cercle dâ\200\231Arts in 1991 all the facts are wrong. One reads that Mancoba, born in 1910, travelled to Paris by way of Holland, where he married a Dutch sculptor. In 1938 he and his wife (she is not named) moved to Denmark, where he joined Cobra.

In Lifeline out of Africa an attempt is made to provide a homecoming for this artist who left South Africa in 1938 and to introduce his work to a wider audience in his own country. In Denmark his images are well represented in the State Museum for Art in Copenhagen and in contemporary art museums in Aarhus and Silkeborg. His art was included in the major exhi-

bitions of the vibrant Cobra art movement of 1948-51. However, influential art critics and historians in South Africa like F. L. Alexander, Esmé Berman and Hans Fransen were unaware of his extraordinary images and completely oblivious to his involvement in the Cobra movement when they wrote their authoritative books.

It was by chance that I learned of Mancoba. Karin Bredenkamp told me of the Cobra retrospective exhibition which she visited in Paris (1982-3) at the Musée dâ\200\231Art Moderne de la Ville and mentioned a South African whose name I did not catch. Five years later, in March 1988, I paged through a copy of the catalogue of that exhibition. I made my acquaintance with the South African: Ernest Mancoba.

An ink drawing by Mancoba reproduced in the catalogue sparked off my fascination with his art. I have seldom encountered a drawing of such strength and simplicity. I knew that the work of this artist was going to open unforeseen perspectives for me. My search for more of his work and for details of his life had started and it became a passion. I followed up whatever lead I was given. After many discouraging experiences I eventually met Ernest Mancoba and his son Wonga in Paris at the end of July 1990. From that moment onwards we worked in unison.

Lifeline out of Africa would not have been possible without a grant from the Human Sciences Research Council which enabled me to travel to Europe and Great Britain for research.

I want to thank the following people who put me up in Europe and England. Franka Severin placed at my disposal in Paris a flat conveniently situated for my purposes. In London

SO LIFELINE OUT OF AFRICA

to an image of the crucified Christ in R. Broby-Johansenâ\200\231s book, Den Danske Billedbibel i Kalkmalener (118). Christâ\200\231s ribcage with its wound and spear is evocative of the horizontal

bands, scribbled blotch and crooked line in.

Tegning. No symbol is explicit in Mancobaâ $\200\231s$ art, but the signs remain open for interpretation.

The Mancobas have a copy of Den Danske Billedbibel 1 Kalkmalener and esteem it highly.

Sonja Ferlov and Ernest Mancoba shared in the interest which their fellow artists had shown in the mediaeval murals of the churches in rural Denmark. During the Second World War, when Denmark was occupied by Germany, the activities of Linien passed on. to the magazine Helhesten (1941-44), with the architect Robert Dahlmann Olsen (1915-1993) as the editor. Amongst the artists of Helhesten (Devilâ\200\231s horse) there was great interest in the frescoes (Kalkmalerier) of the Middle Ages. According to Olsen

. . . the whole artist group went out gathering material on the fresco painting in Danish churches, and photographical material on the subject was gone through in the archives of the National Museum. (1964: no pagination)

Many of the wall paintings were covered when they were white-washed during the Reformation. Widespread interest was expressed in this subject when Den Danske Billedbibel i Kalkmalerer appeared in 1947. Ferlov and Mancobaâ\200\231s interest did not wane and they later added to their collection of books another authoritative text on the subject: Kalkmalerier fra Danske Landsbykirker (1969) by Hjort and Franceschi.

~ It seems that the $a\200\234$ discovery $a\200\235$ of the Danish frescoes had an effect on Mancoba $a\200\231$ s technique of painting. During the fifties, two features can be identified in Mancoba $a\200\231$ s art. The impasto of Komposition gives way to a dry, fresco-like quality and in places the canvas is visible. The un-

painted canvas forms a passage of $a\200\234$ no-man $200\231$ s land $200\235$ between line and colour touch, so that the horizontal or vertical nature of each colour surface dominates. By this means the tactile nature of the material $a\200\224$ paint and canvas $a\200\224$ is recognised. In the early fifties Mancoba $200\231$ s application of paint also corresponded with the way in which Fernand Leger (1881-1955) painted in 1912-4.

However, Mancobaâ\200\231s drier method of painting reminds one of Danish frescoes. In the case of Kalkmalerier the wall surface retains its two-

dimensional quality and is not altered by the use of perspective which invariably creates the illusion of depth. As a result of the continuous decay of the plaster on which the murals were painted, each colour surface vibrates with varying intensity. It was with this organic and living colour quality that Mancoba found an affinity in his own paintings.

Mancoba admired the natural colour changes which took place over the centuries. For him the bright colours and clear forms of restored pieces lost the qualities which resulted from ageing. In 1979 during a visit to Assisi he was stirred by the power of human expression in Cimabueâ\200\231s (c. 1240 â\200\224 c. 1301) Crucifixion. The poor condition of the mural in no way suppressed the emotionality between Christ and his mother; on the contrary, the Sistine Chapel today no longer has the appeal which it had for him before its recent restoration. He therefore doubts whether restoration serves a purpose (communication from Mancoba, Paris, September 1990).

The application of pigment to masks and images out of Africa has a dry, powdery quality which corresponds with the colouring in the frescoes. From the time of his arrival in Europe, Mancobaâ\200\231s art does not display clearly traceable references. In fact, for him imitation implies the creation of an illusion. Consequently, through this â\200\234frescoâ\200\235 technique, he makes the process of decay visible, thus expressing the indiscernible and the invisible, as well as that which is difficult to put into words.

All of this goes hand in hand with onea $200\231s$ questions on the meaning of existence. Thus he maintains the ephemeral aspects which society wants to control through restoration. The varying intensities of Mancoba $200\231s$ touches of colour vibrate and read like an account of mankind $200\231s$ experiences.

In the quality of the pigment in the frescoes of the Middle Ages and in the painted masks and images out of Africa, Mancoba sees a double history of survival: the passion of groups to survive for generations by means of their customs and conventions on the one hand, and through their images on the other, in spite of the latterâ\200\231s vulnerability to vandalism, misunderstanding and natural decay. His painting and drawing surface increasingly becomes the background for an ancestral image. The untold, undisclosed history is expressed. Mancoba painted these images during 1950-1, just before he, Ferlov and Wonga moved to France.

POSITIVES BY CA BLACK

McManus

Left: Ernest, Sonja and Wonga with Grethe Inge Pedersen in Kattinge, 1949. Right: Wonga

in Kattinge, 1949.

KATTINGE, 1947-1951 5]

When Mancoba painted these pictures in the early fifties, none of the European art museums exhibited African art. African art was accommodated in ethnological collections. Its $\hat{a} \geq 00 \geq 34 \approx 0.00 \geq 0$

In the Centre Pompidou as well, no African art work is included in the permanent exhibition, even though the innovative effect of African art is most remarkable in the work of some contemporary artists. However, in Danish art museums African art is given a place.

It seems as if the painter revised his pre-war

losophe le reduit 4 ses concepts le physicien a ses lois (Andr \tilde{A} © Mal-raux).

In early youth the African is struck by the sudden and abrupt change of the spiritual context of the cultural life which marks the passage from infancy into adult-life. He discovers that the beautiful nurseryrhymes and child-stories that he had loved had served to prepare him for yet another phase of existence more intimate, more directly associated with daily life activities. The cultural patterns of childhood had for purpose to form his attitude and behaviour in order to enable him more easily to understand the meaning of living in contact and in co-operation with others.

The child-games, the dances and the songs that accompanied them had given him occasion to feel and appreciate the nearness of his comrades and to have confidence in them. His joys had become their joys and his sorrows their sorrows. He had learnt to speak to them with open confidence and they had solved together their common problems which were not the problems of the grown-ups. Comradeship in Africa is determined by the Age-groups which hold together throughout life so that at no stage of oneâ\200\231s existence does one find oneself alone. At the same time one does not lose individual freedom of action and initiative.

 $\hat{a}\200\234$ Les chants rituels les danses symboliques au bruit du tambour du pipeau ou des instruments 4a cords, les long r \hat{A} ©cits des merveilleuses histoires des anc \hat{A} ©tres ce sont 1a lheritage transmis a chaque g \hat{A} ©n \hat{A} ©ration qui brode sur ces vieux themes et les recr \hat{A} ©e lentement $\hat{a}\200\235$.

The initiation into adult-life is carried out amid special and impressive ceremony and from this moment the cultural content takes other forms $\hat{a}\200\224$ forms which contain and carry in them more tangibly the ideas and the philosophy of life as has been taken

a BLACK

McManus

MANCOBAâ\200\231S VIEWS ON LIFE AND ART 93

from experience in the course of $man a \ 200 \ 231s$ survival throughout the ages and by means of which man has preserved himself from extinction and from the fate of the prehistoric mammoth $a \ 200 \ 224$ an animal which could not learn by trial and error to readapt itself to a constantly changing world environment.

The expression of art-form changes from the merely pleasant and didactic to the more searching and hesitating attitude. One feels standing at the frontier of the known and the unknown and becomes aware of the need of courage, endurance, solidarity and determination. Poetic-expression takes more liberty of movement and becomes more daring because it is the \(\frac{a}{200} \) 234feelers\(\frac{a}{200} \) 235 of society in search of life bringing situations and the avoidance of stagnation.

The African child is often shocked and dismayed by the terrifying intransigence of all true African art-expression and African poetry; but as he comes nearer it, he sees its $\hat{a}\200\234$ raison $d\hat{a}\200\231\tilde{A}$ otre $\hat{a}\200\235$ and begins to appreciate the envigorating and life-giving effects of its power and rhythm. I was surprised as a child at the language idiom and expression that I had been brought up to regard as indecent for a good child to employ but which found acceptance in the highest forms of the poetry of our culture. I was made to see that the poet is the man who can elevate human diction to such heights and dignity that he can say and utter under certain particular circumstances the â\200\234unsayable \hat{a} 200\235 and the unutterable \hat{a} \200\224 facts and realities which cannot be said in the ordinary everyday language and which it is vital for the community to know and to see.

This attitude towards art expression in African culture is specially emphasised in sculpture. For a long time people of the Occident have been shocked and repelled by the rudeness and the violence of African sculpture just because they have not

been aware of the underlying motives which have given rise to such expression. They considered it comic and grotesque. There is no doubt that African sculpture is in direct contradiction with the criterions and norms of the Greek ideal which the rest of the Occident has adopted after the Romans. The Greeks in the statues such as Venus de Milo and Apollo have concretised the ideal of perfect human form â\200\224 gracious and athletic â\200\224 a form truly enough which could be extended to all human activities to strive towards the ideal of perfection in all oneâ\200\231s endeavours. African sculpture on the other hand tends to other horisons. It is easy to see at once that a Negro sculpture is far from trying to copy nature at the same time far from any ideal of the human form. In African culture the notion of Art for $Arta^200^231s$ sake is unknown. Art must have a social meaning or it does not exist at all. For the African Venus de Milo is certainly very beautiful but very depressing and static. For the object of African art is not to please the eye or the senses but it is to use art as a means, as a language, to express feelings and ideas in relation to the present, the future and the past, to discover new concepts by which to regard the world for the salvation of man. It is more collective and social.

 $\hat{a}\200\234Ainsi$ porté par le rythme de la vie environante et par le souvenirs du passé le depassant quelquefois, par sa puissance propre lâ\200\231artiste Negre crée une forme nouvelle |â\200\231expression cristalisée de son peuple et de sa propre personalite.â\200\235

(Both French quotations in the text are from Paul Guillaume and Thomas Munro: La Sculpture Négre Primitive.)

In an interview which took place in Paris in 1972 Ernest Mancoba expressed himself on the survival of man through art. Troels Andersen translated the transcript into Danish

â» â\200\230